

The 12th International Conference
on Third Language Acquisition and Multilingualism
15-17 September 2022
Zagreb, Croatia

IAML3 CONFERENCE
THURSDAY, 15 SEPTEMBER 2022

08:00-09:00 REGISTRATION (LIBRARY LOBBY)

09:15-09:30 CONFERENCE OPENING

09:30-10:30 PLENARY TALK: DANUTA GABRYŚ-BARKER, University of Silesia, Faculty of Humanities: *A diachronic perspective on multilingualism: past, present and future* (lecture hall D7; presenter: Pilar Safont)

10:30-11:00 COFFEE BREAK

	ROOM D1	ROOM D2	ROOM A105	ROOM A106
	Symposium: Engaging with Dominant Language Constellations (DLCs) in the North (convenor: Nayr Ibrahim)	CHAIR: Greg Poarch	CHAIR: Jorge Pinto	CHAIR: Magdalena Wrembel
11:00-11:30	Duggan & Krulatz: Evolving DLCs and identity transformation in multilingual transnational couples			Sypiańska & Cal: L2 as a source for cross-linguistic influence in L3 but not L4: front and back rounded vowels by quadrilinguals
11:30-12:00	Haukås, Storto & Tiurikova: Mapping multilingual practices and beliefs in Norwegian lower secondary schools	Berchio, Berthele & Bonvin: Third/fourth languages as predictors of information structure in event descriptions?	Cortes Velasquez, Donato & Ricciardelli: Spanish as Pivot Language between Italian mentors and US Heritage Spanish Speaker mentees in Telecollaboration	Gabriel, Grünke & Schlaak: Acquiring Spanish rhotics against the backdrop of migration-induced multilingualism: the case of German-Turkish learners

**The 12th International Conference
on Third Language Acquisition and Multilingualism
15-17 September 2022
Zagreb, Croatia**

12:00-12:30	Ibrahim: Teachers discovering and embracing their DLCs – a concrete and visual pathway to multilingual classrooms	Wolf: It's the economy...how to model effects of processing preferences in a multilingual brain? The example of gustar-like verbs in Spanish as a L3.	Santos: Teachers' perspectives on communicative anxiety and pedagogical translanguaging	Stoehr, Jevtović, de Bruin & Martin: Regressive phonological transfer in early bilingual Spanish-Basque learners of English
12:30-13:00	Xu: Detecting DLCs in EFL teachers' lives: navigating teaching practices in multilingual classrooms	Ruiz de Zarobe: Learning strategies across skills: A multilingual project on reading		Saloranta & Heikkola: Is intonation linked to comprehensibility in L3 pronunciation?

13:00-14:00 LUNCH BREAK

	ROOM D1	ROOM D2	ROOM A105	ROOM A106
	CHAIR: Irena Zovko Dinković	Chair: Stela Letica Krevelj	CHAIR: Joachim Schlabach	CHAIR: Ana Petravić
14:00-14:30	Lorenz: Tense and aspect and cross-linguistic influence – analysis of L2 and L3 learners of English	Singleton & Záborská: Language learners telling stories	Karpava: Multilingualism and Translanguaging Space in Cyprus	Walsweer, Pulles & Hiddink: Plurilingual Dialogic Education in Fryslân
14:30-15:00	Długosz: Cross-linguistic influence in the comprehension of reflexive possessive pronouns in L3/Ln		Nightingale & Castelló: Affective factors in interlingual romantic relationship and their impact on the perception of EMI	Bergstra, Günther & Duarte: A holistic approach to multilingualism in secondary education

**The 12th International Conference
on Third Language Acquisition and Multilingualism
15-17 September 2022
Zagreb, Croatia**

15:00-15:30	Fernández-Berkes & Flynn: Development of infinitival complementation in the acquisition of multilingual learners of L3 English	Letica Krevelj & Kovačić: <i>If you mind, it does matter?</i> Defining DLCs in consecutive multilinguals' repertoires	Janík, Goldberger, Janíková & Veličková: Balancing between diversity and homogenization: Investigation of language regimes at four multilingual schools	Günther & Duarte: Translanguaging and EFL: an intervention project for multilingual education
15:30-16:00	Alexandre & Pinto: Relative Clauses in a Multilingual Class	van Zyl: The lecturer as a linguistic landscape: a linguistic ethnographic description of lecturers in multilingual higher education classrooms	Björklund & Björklund: DLC as a tool to document, describe and develop the multilingual state, tensions and potential in teacher practices in Finland	Dekker, Kootstra, Loerts, & Duarte: Towards a Typology of Attitudes, Knowledge and Skills within Educational Dominant Language Constellations

16:00-16:30 COFFEE BREAK

	ROOM D1	ROOM D2	ROOM D3	HALLWAY IN FRONT OF D1&D2&D3
	Symposium: Philosophy of Multilingualism (convenors: Larissa Aronin and Alfred Nordmann)	CHAIR: Agnieszka Otwinowska	CHAIR: Romana Kopeckova	POSTER SESSION
16:30-17:00	Nordmann: The philosophy of multilingualism: finding the way	Mizukura, Llorca & Calvet-Terré: Language teachers' identity: Exploring the conflict between nativespeakerism and translanguaging	Safont: The pragmatics of email requests and openings in a multilingual educational setting	Horvatić Bilić: Fremdsprachenlehrkräfte und ihre Verbände als Akteure der Sprachenpolitik – am Beispiel der Deutschlehrkräfte

**The 12th International Conference
on Third Language Acquisition and Multilingualism
15-17 September 2022
Zagreb, Croatia**

17:00-17:30	Aronin: The philosophy of multilingualism: defining the field	Marx: Endangered Species “Bilingualism”? How we Spin Constructs to Suit our Purposes	Pfenninger: Emergent bilinguals in a digital world: A dynamic analysis of long-term L2 development in (pre)primary school children	Jajić-Novogradec: The positive impact of child’s metalinguistic awareness on the acquisition of a new foreign language – Russian as L4
17:30-18:00	Komorowska: Languages across Selves and States: When Multilingualism faces Politics – Some Ethical Issues	Berthele: Taming the fluid speaker: Reengineering multilingualism as a natural category	Troha, Šenjug Krleža & Petravić: Entwicklung der Mehrsprachigkeit in der Pflichtschulbildung – Deutsch vs. Englisch als L2	Li: A Positive Psychology Perspective on Multilinguals’ Language Learning Experience: What Can We Learn from the PERMA Waters: The expression of voluntary motions by quadrilingual children - A case study

18:00 RECEPTION (Faculty garden)

The 12th International Conference
on Third Language Acquisition and Multilingualism
15-17 September 2022
Zagreb, Croatia

IAML3 CONFERENCE
FRIDAY, 16 SEPTEMBER 2022

09:00-09:30 REGISTRATION (LIBRARY LOBBY)

09:30-10:30 PLENARY TALK: JASON ROTHMAN, UiT the Arctic University of Norway and Universidad Nebrija: *Transfer (especially) at the Initial Stages of Third Language Acquisition, Theory Building and the Spectrum of Multilingualism: The Implication of Solid Bases and Scratching Heads* (lecture hall D7; presenter: Magdalena Wrembel)

10:30-11:00 COFFEE BREAK

	ROOM D1	ROOM D2	ROOM A105	ROOM A106
	Symposium: Multilingualism in diverse educational settings: the cases of Austria, South Tyrol/Italy and South Africa (convenors: Susan Coetzee-Van Rooy and Ulrike Jessner)	CHAIR: Pilar Safont	CHAIR: Simone Pfenninger	CHAIR: Silvia Melo-Pfeifer
11:00-11:30	Jessner: Introduction to European contexts: Multilingualism in Austrian and South Tyrolean education: A view across all levels	Portolés & Martí: The interplay of individual factors in defining L3 teachers' beliefs about multilingual education	Reiser-Bello Zago & Berthele: Lexical development in narrations of trilingual children	Kresić Vukosav: Identity in multilingual contexts: the example of Croats in Germany
11:30-12:00	Coetzee-Van Rooy: Introduction to African contexts: Multilingualism in South African education	Neokleous: "A motivating force": Learner and in-service teacher attitudes towards	Tachakourt: The more, the better? An investigation of the impact of multilingualism on	Marinov Vranješ, Soulé & Cots: Study abroad: an affordance or a constraint

**The 12th International Conference
on Third Language Acquisition and Multilingualism
15-17 September 2022
Zagreb, Croatia**

		translanguaging in increasingly multilingual classrooms in Cyprus	statistical word learning	in the development of plurilingual identity
12:00-12:30	Hofer: Early Multilingualism (South Tyrol/Italy), Title: Assessing components of multilingual competence	Kekki, Repo & Heikkola: Pre-service teachers' reflections on the roles of language in learning	Foryś-Nogala, Broniś & Janczarska: Cognitive aptitudes and L3 acquisition: Insights from a study using a novel miniature language, Minitaliano	Haukås & Borlaug: Exploring collaborative data analysis in research on, with and for multilingual language teachers
12:30-13:00	Allgäuer-Hackl, Meirer & Schlabach: Multilingualism at secondary level II (Austria), Title: "Using many languages is part of my everyday life": Plurilingual teaching and multilingual learning approaches at upper secondary level		Dolas & Jessner: Relationship between Metalinguistic Awareness, Working Memory and Linguistic Giftedness: A DMM Perspective	Morea: "If I'm not fluent, then it's not worth anything": Fostering pre-service teachers' multilingual identities during teacher education

13:00-14:00 LUNCH BREAK

	ROOM D1	ROOM D2	ROOM D3	ROOM A105	ROOM A106
	Symposium: Multilingualism in diverse educational settings: the cases of Austria, South Tyrol/Italy and South Africa	CHAIR: Nayr Ibrahim	CHAIR: Pernelle Lorette	CHAIR: Larissa Aronin	CHAIR: Marijana Kresić Vukosav

The 12th International Conference
on Third Language Acquisition and Multilingualism
15-17 September 2022
Zagreb, Croatia

	(convenors: Susan Coetzee-Van Rooy and Ulrike Jessner)				
14:00-14:30	Fakude: Multilingualism at high-school and university level (South Africa), Title: English-Sepedi reading in school and at university in South Africa	Müller-Lancé, Kropp & Eibensteiner: Cross-linguistic vs. traditional teaching methods: an intervention study	Gastmann, Öwerdieck, Stier, Schimke, Hopp & Poarch: Differences between adolescent L2 and L3 learners in sentence processing	Balas, Wrembel, Krzysik & Lewandowska: A multi-feature analysis of speech perception in multilingual learners: a longitudinal perspective	Mostert: Family Language Policies: Opting for Afrikaans in English dominant South Africa
14:30-15:00	Pienaar: Multilingualism at university level (South Africa), Title: "I need to switch to my English brain first!" Strategies and mechanisms employed by Afrikaans-English bilingual first-year university students	Paquet & Woll: Developing crosslinguistic awareness of adult L3 learners of French through plurilingual consciousness-raising tasks	Otwinowska-Kasztelanic, Foryś-Nogala, Ambroziak, Silva, Broniś & Janczarska: Does cumulative L1-L2-L3 lexical similarity impact learners' L3 word knowledge more than L2-L3 similarity?	Cal & Wrembel: Categorising perception of VOT continuum in multilingual learners	
15:00-15:30	Final discussion	Woll: How crosslinguistic awareness-raising in German (L3) impacts the pedagogical stance of student ESL teachers in Quebec	Berényi-Nagy & Győri: Multilingual metonymic competence: On the role of figurative thinking in third language acquisition	Weckwerth, Wrembel & Balas: Investigating multilingual vocalic space: Spectral overlap and separation in three vowel systems	Barnes & Almgren: Multilingual learning about language acquisition in the Basque Autonomous Community of Spain
15:30-16:00		Horváth & Jessner: The effects of raising multilingual awareness:	Agebjörn & Sayehli: Cross-linguistic influence and language-learning	Gut, Kopečková & Nelson: Modelling phonological	

**The 12th International Conference
on Third Language Acquisition and Multilingualism
15-17 September 2022
Zagreb, Croatia**

		Teaching German through English to Hungarian 9th graders. Results of the pilot project	aptitude in L3 acquisition of functional morphology	development in multilingual speakers	
--	--	--	---	--------------------------------------	--

16:00-16:30 COFFEE BREAK

16:30 GENERAL ASSEMBLY (lecture hall D7)

19:30 CONFERENCE DINNER (Restaurant Maksimir, Maksimir Park, Maksimirski perivoj 3, Zagreb)

The 12th International Conference
on Third Language Acquisition and Multilingualism
15-17 September 2022
Zagreb, Croatia

IAML3 CONFERENCE
SATURDAY, 17 SEPTEMBER 2022

09:30-10:30 PLENARY TALK: LIDIJA CVIKIĆ, University of Zagreb, Faculty of Teacher Education: *Multilingualism under the monolingual surface: the case of Croatia* (lecture hall D7; presenter: Stela Letica Krevelj)

10:30-11:00 COFFEE BREAK

	ROOM D1	ROOM D2	ROOM A105	ROOM A106
	Symposium: Visualizations of Multilingualism (convenor: Sílvia Melo-Pfeifer)	CHAIR: Lidija Cvikić	CHAIR: Marina Grubišić	CHAIR: Anna Krulatz
11:00-11:30	Melo-Pfeifer & Aronin: The use of visual methods to envision multilingualism: epistemological, historical and methodological perspectives	Dmitrenko: “The M-SILL Questionnaire: a new Tool for Exploring Language Learning Strategies of Multilinguals”	Witney: Adverbial placement: Evidence of positive transfer from L2 French to L3 Spanish	Torgersen, Krulatz & Lorenz: Teacher voices, teacher actions: Practical aspects of responsive pedagogy in linguistically heterogeneous EFL classrooms
11:30-12:00	Oštarić: What you see isn't what they speak: Discrepancies between the written and spoken language practices in the public space of Zadar, Croatia	De Angelis: An integrated approach to multilingual testing and assessment: assessing narrative abilities across multiple languages	Dahl, Busterud & Faldet Listhaug: The relationship between L2 proficiency and transfer in L3 acquisition	Alisaari, Kaukko & Heikkola: The joys of teaching language learners in Finnish classrooms
12:00-12:30	Pereira da Costa Wätzold: “What if you had to explain how to learn Portuguese in	Hržica & Poropat Jeletić: Self-assessment of multilingual speakers as a	Kowal: What do pauses and revisions tell us about	Bier & Lasagabaster: Language use and attitudes of prospective teachers: A

**The 12th International Conference
on Third Language Acquisition and Multilingualism
15-17 September 2022
Zagreb, Croatia**

	a drawing?" - a report about visualizing the heritage language	measure of language proficiency	cross-linguistic influence? A developmental perspective	comparison of the Basque and Friulian multilingual educational contexts
12:30-13:00		Poropat Jeletić, Moscarda Mirković & Hržica: The Istrian spoken multilingual corpus: a representation of a sociolinguistic reality	Jelić: Learning Spanish L5 in Croatian FL Education Context: A Case Study	Villabona: Learning and Teaching Through the L3: Classroom Pedagogies and Multilingual Practices in CLIL

13:00-13:30 CONFERENCE CLOSING